



Séance ordinaire du conseil de la Ville de Lévis
le lundi 6 juillet 2009, à 19h30
à la salle du conseil
2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis)

Projet d'ordre du jour

Recueillement

1. **Adoption de l'ordre du jour**
2. **Période de questions**
3. **Conseil**
 - 3.1 Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 22 juin 2009
4. **Comité exécutif**
 - 4.1 Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 15, 16 et 22 juin 2009
5. **Ressources humaines**
 - 5.1 Programme distinct d'équité salariale applicable aux salariés cols bleus
Réf. : [RH-2009-092](#)
 - 5.2 Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant l'affectation d'une employée à la Direction des ressources humaines
Réf. : [RH-2009-094](#)
 - 5.3 Modification du statut d'une préposée aux télécommunications de la Direction du service de police et lettre d'entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927
Réf. : [RH-2009-095](#)
 - 5.4 Modification du statut d'une secrétaire du Service des matières résiduelles et lettre d'entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927
Réf. : [RH-2009-096](#)
 - 5.5 Entente à intervenir avec une conseillère juridique de la Direction des affaires juridiques et du greffe concernant son congé à traitement différé
Réf. : [RH-2009-097](#)
 - 5.6 Nomination d'un inspecteur en bâtiments au Service de l'urbanisme de l'arrondissement de Desjardins
Réf. : [RH-2009-099](#)
 - 5.7 Nomination d'un préposé aux télécommunications à la Direction du service de police
Réf. : [RH-2009-100](#)

Envoi du 3 juillet 2009

- 5.8 Embauche d'une technicienne juridique à la Direction des affaires juridiques et du greffe
Réf. : [RH-2009-101](#)
- 5.9 Modification du statut d'une technicienne en gestion documentaire du Service de l'accès à information et de la gestion des documents et lettre d'entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927
Réf. : [RH-2009-102](#)
- 5.10 Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant l'affectation temporaire d'une secrétaire de gestion de la Direction des affaires juridiques et du greffe
Réf. : [RH-2009-103](#)
- 5.11 Nomination d'un coordonnateur à la géomatique à la Direction de l'environnement et des infrastructures
Réf. : [RH-2009-105](#)
- 5.12 Nomination d'un coordonnateur à la planification des travaux en régie et contrôle de la qualité au Service du génie
Réf. : [RH-2009-106](#)
- 5.13 Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant une employée du Service de la trésorerie
- 5.14 Nomination d'un pompier à la Direction du service de la sécurité incendie
Réf. : [RH-2009-109](#)
- 6. **Vérificateur général**
- 7. **Affaires juridiques et greffe**
 - 7.1 Abandon du processus de modification du Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (agrandissement de la zone C-204, route du Pont)
Réf. : [AGR-2009-008](#) et [AGR-2009-008-C-1](#)
 - 7.2 Affectation de la réserve financière pour la constitution d'un fonds d'autoassurance
Réf. : [AGR-2009-033](#)
- 8. **Direction générale**
 - 8.1 Approbation du programme triennal des immobilisations 2009, 2010 et 2011 amendé de la Société de transport de Lévis
Réf. : [DG-2009-110](#)
- 9. **Environnement et infrastructures**
 - 9.1 Titularisation d'un employé du Service des travaux publics
Réf. : [EI-2009-045](#)
 - 9.2 Nomination d'un opérateur spécialisé en incinération au Service des matières résiduelles
Réf. : [EI-2009-058](#)

- 9.3 Ratification de l'attribution d'un contrat de services professionnels par la Communauté métropolitaine de Québec
Réf. : [EI-MR-2009-016](#) et [EI-MR-2009-016-C-1](#)
- 9.4 Financement de la dépense relative à des relevés de biogaz
Réf. : [EI-2009-057](#)
- 9.5 Attribution du contrat pour les travaux de peinture de la toiture de l'aréna du secteur Saint-Romuald
Réf. : [EI-BI-2009-012](#)
- 9.6 Attribution du contrat pour la location d'une pelle hydraulique sur chenille
Réf. : [EI-GEN-2009-087](#)
- 9.7 Modification de la résolution CV-2008-06-90 « Création et abolition de postes au Service des matières résiduelles »
Réf. [EI-MR-2009-009](#)
- 9.8 Abolition du poste de téléphoniste du Service des matières résiduelles et création d'un poste de commis-secrétaire à ce service
Réf. : [EI-MR-2009-010](#)
- 9.9 Attribution du contrat pour la fourniture et la livraison de sulfate d'aluminium pour le traitement de l'eau
Réf. : [EI-TE-2009-013](#)
- 9.10 Contrat de travail à intervenir avec Olivier Ouellet à titre de contremaître au Service des travaux publics
Réf. : [EI-TP-2009-022](#)
- 9.11 Demande au ministère des Transports du Québec concernant le réaménagement des boisés en bordure de l'autoroute Jean-Lesage
Réf. : [EI-TP-2009-023](#)
- 9.12 Addenda à l'entente intervenue avec La société vie, intégration, apprentissage pour handicapés v.i.a. inc. pour la réception, le tri, le conditionnement et la valorisation des matières provenant de la collecte sélective
Réf. : [EI-MR-2009-015](#)
- 9.13 Engagement à l'égard des travaux de construction d'un centre d'échanges sur le boulevard de la Rive-Sud (secteur Saint-Romuald) et financement de la dépense relative aux services professionnels afférents
Réf. : [EI-GEN-2009-011](#)
- 9.14 Zones d'arrêt et installation de panneaux d'arrêt
Réf. : [EI-GEN-2009-091](#)
- 9.15 Zones d'arrêt et installation de panneaux d'arrêt
Réf. : [EI-GEN-2009-092](#)
- 9.16 Troisième addenda au protocole d'entente intervenu avec le gouvernement du Québec relatif à l'exécution et au financement des ouvrages dans le cadre du programme d'assainissement des eaux municipales
Réf. : [EI-GEN-2009-068-R-1](#)

- 9.17 Modification de la résolution CV-2003-07-61 « Stipulations concernant le transport en vrac » et acceptation de l'offre de Les transporteurs en vrac de la Rive-Sud concernant le transport en vrac, à l'exclusion du transport de la neige
Réf. : [EI-2009-061](#)
- 9.18 Participation au programme Diagnostic résidentiel mieux consommer d'Hydro-Québec
Réf. : [EI-BI-2009-015](#)
- 9.19 Financement de la dépense relative aux services professionnels en ingénierie requis pour la réalisation d'une étude de caractérisation des eaux de surface et souterraine et pour la mise à jour du relevé sanitaire d'installations septiques d'immeubles situés sur les avenues Boutin Nord et Sud (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)
Réf. : [EI-GEN-2009-089](#)
- 9.20 Attribution du contrat pour les travaux de réfection de la Terrasse de Lévis
Réf. : [EI-GEN-2009-090](#)
- 9.21 Contrat à intervenir avec le ministre des Transports du Québec concernant le déneigement d'une partie des routes Monseigneur-Bourget et du Président-Kennedy et du chemin des Îles
Réf. : [EI-TP-2009-016](#)
- 9.22 Demande d'aide financière dans le cadre du programme Fonds chantiers Canada Québec pour le projet de mise aux normes, d'augmentation de la capacité et de modernisation de l'usine de traitement d'eau potable Desjardins
Réf. : [EI-TE-2009-012-R-1](#)
- 10. **Service de police**
 - 10.1 Financement de la dépense relative à l'acquisition d'équipements pour les opérations policières
Réf. : [POL-2009-027](#)
 - 10.2 Nomination de policiers à la Direction du service de police
Réf. : [POL-2009-036](#)
- 11. **Service de la sécurité incendie**
- 12. **Vie communautaire**
 - 12.1 Proclamation de la Semaine de valorisation de l'animation estivale
Réf. : [DVC-SOC-2009-028](#)
 - 12.2 Aide financière au Club tri-action de Lévis
Réf. : [DVC-SPO-2009-026](#)
 - 12.3 Fermeture temporaire du Parcours des Anses et de certaines rues, interdiction de stationner lors du Marathon des deux rives SSQ et soutien logistique
Réf. : [DVC-SPO-2009-027](#)
 - 12.4 Autorisation au ministère des Ressources naturelles et de la Faune pour la Journée des ressources naturelles
Réf. : [DVC-SPO-2009-030](#)

- 12.5 Financement de la dépense relative à l'amélioration du Centre Raymond-Blais
Réf. : [DVC-EQR-2009-008](#), [DVC-EQR-2009-008-C-1](#) et
[DVC-EQR-2009-008-C-2](#)
- 12.6 Aide financière à des organismes de la communauté
Réf. : [DVC-ART-2009-007](#)
- 12.7 Aide financière à la Société d'histoire de Saint-Romuald
Réf. [DVC-ART-2009-010](#)
- 12.8 Adoption du plan d'action 2009 à l'égard des personnes handicapées
Réf. : [DVC-SOC-2009-030](#)
- 12.9 Interdiction temporaire de stationnement sur le chemin Petit Saint-Jean
(secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) lors du Festival-tournoi de soccer Métro de
St-Étienne
Réf. : [DVC-SPO-2009-029](#)
- 12.10 Demande de subvention au ministère du Patrimoine canadien pour
l'organisation des célébrations du passage de la flamme olympique sur le
territoire
Réf. : [DVC-SPO-2009-022](#)
- 13. **Communications**
- 14. **Finances et services administratifs**
 - 14.1 Financement de la dépense relative à l'acquisition d'ameublements et
d'équipements de bureau
Réf. : [FSA-APP-2009-001](#)
 - 14.2 Nomination d'une assistante-trésorière par intérim
Réf. : [FSA-2009-033](#)
 - 14.3 Affectation du surplus de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon et de
l'ex-Ville de Saint-Rédempteur
Réf. : [FSA-TRE-2009-010](#)
 - 14.4 Affectation du solde disponible d'un règlement d'emprunt fermé
Réf. : [FSA-TRE-2009-011](#)
- 15. **Urbanisme et arrondissements**
 - 15.1 Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec
concernant les îlots déstructurés de la zone agricole
Réf. : [URBA-2009-083](#)
 - 15.2 Désignation de certains membres du comité consultatif d'urbanisme en
patrimoine de la Ville
Réf. : [URBA-2009-055](#), [URBA-2009-055 -C-1](#) et [URBA-2009-055 -C-2](#)
 - 15.3 Demande visant la délivrance d'une autorisation pour divers travaux dans le
secteur du pont Dominion (secteurs Saint-Romuald et Saint-Nicolas)
 - 15.4 Demande visant la délivrance d'une autorisation concernant un immeuble
situé sur la rue du Ferblantier (secteur Pintendre)

- 15.5 Attribution d'un odonyme à certaines rues et d'un toponyme à un bâtiment ainsi qu'à une salle
Réf. : [URBA-PSU-2009-015](#)
16. **Développement**
- 16.1 Modification de la résolution CV-2007-06-95 « Échange d'une partie des lots 2 062 799 et autres du cadastre du Québec contre une servitude sur une partie du lot 2 659 203 de ce cadastre et les lots 2 296 129 et autres de ce cadastre (rue de la Loire, secteur Lévis) »
Réf. : [DEV-2009-014](#)
- 16.2 Cession d'une servitude sur une partie du lot 3 712 145 du cadastre du Québec (rue Alfred-Pellan, secteur Lévis)
Réf. : [DEV-2009-139](#)
- 16.3 Acquisition d'une servitude sur une partie du lot 3 935 557 du cadastre du Québec (rue Taniata, secteur Saint-Jean-Chrysostome)
Réf. : [DEV-2009-145](#)
- 16.4 Confirmation relative à l'utilisation des lots 4 107 569 et 4 107 571 du cadastre du Québec (rue de Bienville, secteur Lévis)
Réf. : [DEV-2009-180](#)
- 16.5 Fermeture temporaire de rues lors du Festival jazz etcetera
Réf. : [DEV-2009-181](#)
- 16.6 Acquisition des lots 3 167 629 et 3 550 663 du cadastre du Québec (secteur du parc des Grandes-Pointes, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) et financement afférent
Réf. : [DEV-2009-103](#) et [DEV-2009-103-C-1](#)
- 16.7 Bail à intervenir avec Nicole Lemay pour l'utilisation du lot 2 434 895 du cadastre du Québec à des fins de stationnement (rue Saint-Laurent, secteur Lévis)
- 16.8 Entente triennale concernant l'octroi d'une aide financière et d'une aide technique et logistique à intervenir avec Festivent inc. et entente triennale de visibilité à intervenir avec 6658521 Canada ltd
17. **Assemblée(s) publique(s) de consultation**
18. **Avis de motion**
- 18.1 Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes
Réf. : [AGR-2009-022](#)
- 18.2 Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement
Réf. : [EI-GEN-2009-091](#)
- 18.3 Avis de motion du Règlement modifiant le règlement RV-2005-04-24 sur le stationnement en période hivernale
Réf. : [EI-GEN-2009-091](#)

- 18.4 Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro 277 concernant la vitesse des véhicules automobiles et le stationnement dans certaines rues, la localisation des signaux de circulation, de stationnement et autres signalisations de l'ex-Municipalité de Saint-Hélène-de-Breakeyville
Réf. : [EI-GEN-2009-092](#)
- 18.5 Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-ville de Charny (extension d'un usage dérogatoire)
Réf. : [URBA-2009-075](#)
- 18.6 Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (2^e Rue, création de la zone 583)
Réf. : [URBA-2009-093](#)
- 18.7 Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (prolongement de la rue Paul-Émile-Dubé, zone 672)
Réf. : [URBA-2009-096](#)
- 18.8 Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (prolongement de la rue Paul-Émile-Dubé, zone 672)
Réf. : : [URBA-2009-096](#)
- 18.9 Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (4^e Avenue, zone 222)
Réf. : [URBA-2009-097](#)
- 18.10 Avis de motion du Règlement décrétant un emprunt pour financer la dépense relative au versement des subventions et au paiement des frais de gestion relatifs à la prolongation du programme Rénovation Québec – Ville de Lévis
Réf. : [URBA-PSU-2009-013](#) et [URBA-PSU-2009-013-C-1](#)
19. **Adoption de projet(s) de règlement**
- 19.1 Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-ville de Charny (extension d'un usage dérogatoire)
Réf. : [URBA-2009-075](#)
- 19.2 Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (2^e Rue, création de la zone 583)
Réf. : [URBA-2009-093](#)
- 19.3 Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (prolongement de la rue Paul-Émile-Dubé, zone 672)
Réf. : [URBA-2009-096](#)
- 19.4 Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (prolongement de la rue Paul-Émile-Dubé, zone 672)
Réf. : : [URBA-2009-096](#)

- 19.5 Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (4^e Avenue, zone 222)
Réf. : [URBA-2009-097](#)
- 20. **Adoption de second(s) projet(s) de règlement**
- 21. **Adoption de règlement(s)**
 - 21.1 Adoption du Règlement constituant le comité consultatif d'urbanisme en patrimoine de la Ville
Réf. : [URBA-2009-055](#), [URBA-2009-055 -C-1](#) et [URBA-2009-055 -C-2](#)
 - 21.2 Adoption du Règlement décrétant une dépense et un emprunt pour les travaux de modernisation de l'incinérateur et de ses équipements
Réf. : [EI-MR-2009-014](#) et [EI-MR-2009-014-C-1](#) et [annexe D](#)
 - 21.3 Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (Faubourg du golf)
Réf. : [AGR-2009-034](#)
- 22. **Affaires nouvelles**
- 23. **Période d'intervention des membres du conseil**
- 24. **Période de questions**
- 25. **Levée de la séance**